

30/04/2020
COD FORN 91020954
LUM. REG 50 103 10299

Original

Domicilio Fiscal
Schaeffler Transmisión S de R.L. de C.V., Av. Resurrección Norte No. 12 Parque Industrial Resurrección, 5
C.P. 72228 Puebla, Pue. México

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALIA

SVEVATRANS S.r.l.
Sede legale: Via Dante, 24
I-39042 Bressanone (BZ)
Sede operativa: Via dei Geronzi, 5
I-70026 Modugno (BA)
P. IVA: 05858940728
Isc. Albo Autotrasp. BZT 2153611D

SCHAEFFLER

Schaeffler Transmisión S de RL de CV

A Member of the Schaeffler Group

Página:

1/2

Factura / Invoice

33477

Dirección de envío

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
ITALIA

Lugar de descarga: 14248

Planta: 100

Vencimiento:

Entro il 25.04.2020 al netto

Condiciones de entrega:

FCA PUEBLA

Modo de envío:

Standard

Modo de envío: Trasp.marittimo

Transportista:

UPS Freight Services C/O,MEX-Deleg. Benito Juárez

Número de documento	0204475468
No./Fecha albarán/SID	40803999 / 06.03.2020
No. de pedido/Fecha	0000247738 / 30.01.2020
Fecha de su pedido	30.01.2020
No. de su pedido	550004399601
No. de proveedor	91020954
Responsable	Costales Tiburcio, Andres
Email	costaanr@schaeffler.com
Cliente	0000024466
Moneda	USD
Importe de la factura	29,975.04
RFC del cliente	XEXX010101000
RFC de nuestra compañía	LPU970220T57
Número de registro	
Folio Referencia	FA105027
Folio Fiscal	
514893EC-0B95-4847-BDA8-0016BD7F2280	
Fecha de emisión	2020-03-06 10:17:15
Serie Certificado	00001000000413778894
Forma de pago:	99-Por definir
Método pago:	PPD
	Pago en parcialidades o diferido
Régimen Fiscal:	601
Tipo comprobante:	ingreso
Uso de CFDI	P01 Por definir

TAX ID

.F.

Lugar de expedición: 72228

Posición	No. de material/Su referencia Denominación Dimensión	Precio/Unidad de Medida	Cantidad	Valor			
00001	213129329-0000-12 / 2500183910 L-020M0-0G16-26#N Fecha prest. servicio: 06.03.2020	156.1200 / 1 PZ	192 PZ				
			Envío 0040803999	29,975.04			
Fracc arancelaria	País de origen:	Clave Prod	Unidad	Descuento	Base	Impuesto	Tasa
87089304	México	26111900	H87 Pieza	0.00	29,975.04	0.00	0.00
Subtotal							29,975.04
Descuento							0.00
IVA				0.00 %			0.00
Importe de la factura							29,975.04

Schaeffler Transmisión S. de R.L. de C.V., Av. Resurrección Norte No. 12 Parque Industrial Resurrección
C.P. 72228 Puebla, Pue. México
Magna PT S.p.A.

Factura / Invoice

Nº./fecha de documento
0204475468 / 06.03.2020

Página:
2/2

Partida arancelaria	Cantidad	Peso neto	Importe total
87089304	192	PZ 3095.200 KG	29,975.04 US

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Embalaje:	Ctd. Material de embalaje	Bruto	Neto
0014116226	4 Paletta non riutiliz	3316.800 KG	3095.200 KG



sello digital del emisor:

RR4RocEdqdoHgh928os+kf5frzkwf25rcwvgs4aggqcu+5HL5k/Iuz08mxdK6c0YuaAETFu8SGZ/NzpaA4vvo2j0QAK3qs1cJokwRobT1hLdNee3j3BtW48wd9od10TYXPiwc4A2QNs+/drase4
hQLBFWCLY83CfQFMFUEUemhQ28Yop1bdj/EWQ/Ox1oJ9HhF36Lz9tv7pIQpBmTzg56vBysk1goNng8u1SLP/9aDL54VQGLXcwZE54FVC6X801KU1Lct14z1znox18Lkyb3ada1caAp51HfrdH5EJ
mq1ZgvpHk3ExmBvzcIAe9YngT1qEh6xcQwJ001rErZkg==

sello digital del SAT

wqVKgNcXDXND1K1UQX3wyhZOF9EBFJ9wHYZ63oeFYkqt5mJCiQjBmT0t3PjFVf4Ib5cn18ZHzsDwqAG6TXXj8LAYCKmWshj6ia1tZsZdHELq75FE3BQ3pkym1hHzxFrgsXk3Vhy6R2evy5ZAHu
/ne48TE0YdsouFFtQFTahHBSjqWuk0Juu5VLsaeth3hPKRE3WLU3QLGf1e54ns4R0eos47ZtE+yZcCkXZIRA7B5eJHmLnqw/r8pgH1cp1ct0TjFZTrK7+kocf4IwI16v4nxwY4N01bnqXq
C0r0pbvrgP2YCA1GJ2Ue/SCFPkgZkg7UeVz9eXbe+x09eA==

cadena original del complemento de certificación:

||1.1|514893EC-0895-4847-80A8-0016007F2280|2020-03-06T10:17:42|ASE020925Zq1|
RR4RocEdqdoHgh928os+kf5frzkwf25rcwvgs4aggqcu+5HL5k/Iuz08mxdK6c0YuaAETFu8SGZ/NzpaA4vvo2j0QAK3qs1cJokwRobT1hLdNee3j3BtW48wd9od10TYXPiwc4A2QNs+/dra
se4hQLBFWCLY83CfQFMFUEUemhQ28Yop1bdj/EWQ/Ox1oJ9HhF36Lz9tv7pIQpBmTzg56vBysk1goNng8u1SLP/9aDL54VQGLXcwZE54FVC6X801KU1Lct14z1znox18Lkyb3ada1caAp51HfrdH5EJ
mq1ZgvpHk3ExmBvzcIAe9YngT1qEh6xcQwJ001rErZkg==|
00001000000404481161|

No. de Serie del Certificado del SAT: 00001000000404481161

Fecha y hora de certificación 2020-03-06T10:17:42

UPS Supply Chain SolutionsSM**UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC.**
OTI License No. 016871N
MULTIMODAL TRANSPORT OR PORT TO PORT SHIPMENT

Waybill

☒ *Waybill ☐ *Bill of Lading

SHIPPER/EXPORTER SCHAEFFLER MEXICO S DE RL DE CV AV RIO SAN LORENZO NO 888 PARQUE TECNO INDUSTRIAL CASTRO DEL RIO IRAPUATO GT 36815 MX		DOCUMENT NO. 54156454	BILL NUMBER 7799403612
CONSIGNEE MAGNA PT SPA (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK VIA DEI CICLAMINI 4 MODUGNO 70026 IT		EXPORT REFERENCES	
NOTIFY PARTY MAGNA PT SPA (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK VIA DEI CICLAMINI 4 MODUGNO 70026 IT		FORWARDING AGENT-REFERENCES UPS SCS MEXICO S.A. DE C.V AV. EUGENIA NO.189 COL. NARVARTE ORIENTE MEXICO CDMX 03020 MX	
PLACE OF RECEIPT PUEBLA		POINT AND COUNTRY OR TERRITORY OF ORIGIN IRAPUATO GT MX	
EXPORTING CARRIER (Vessel Name or Designation of other means of transportation) CARTAGENA TRADER 2016E		SEA/AIR PORT OF LOADING VERACRUZ, MX	FINAL DESTINATION DOOR TO OCEAN PORT
SEA/AIR PORT OF DISCHARGE SALERNO, IT	PLACE OF DELIVERY SALERNO	PRE-CARRIAGE BY	PLACE OF RECEIPT BY PRE-CARRIER

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER

MARKS AND NUMBERS	NO. OF PKGS.	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS (see Paragraphs 15-16 on reverse side)	GROSS WEIGHT	MEASUREMENT
CTRNO: HLXU1112727 SEALCODE1: 16072 MARKS & NO: MAGNA PT	1	20' STANDARD CONTAINER 14 PACKAGE SAID TO CONTAIN DOUBLE CLUTCH EMBRAGUE DOBLE HS CODE: 87089304	11,243.800 KG 24,788.330 LB	30.000 M3 1,059.300 F3
EXPRESS BILL OF LADING/NO ORIGINALS ISSUED				

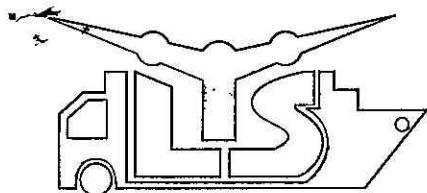
NOTE: THE CARRIER'S LIABILITY WILL BE LIMITED AS FOLLOWS. DURING ANY INTERNATIONAL AIR TRANSPORTATION, AS PROVIDED BY APPLICABLE INTERNATIONAL CONVENTION; DURING ANY TRANSPORTATION COVERED WITH THE FORCE OF LAW BY THE U.S. CARRIAGE OF GOODS BY SEA ACT, TO \$500 PER PACKAGE OR FOR CARGO NOT PACKAGED \$500 PER CUSTOMARY FREIGHT UNIT; DURING TRANSPORTATION WITHIN MEXICO, TO \$0.10 PER POUND; AND DURING ALL OTHER TRANSPORTATION, EXCEPT WHERE OTHERWISE PROVIDED BY APPLICABLE LAWS, TO \$0.50 PER POUND. THESE LIMITS MAY BE INCREASED BY DECLARING A HIGHER VALUE PER KG, PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT OR SHIPMENT IN THE FOLLOWING SPACE AND PAYING A HIGHER FREIGHT (SEE CLAUSE 7.2 ON THE REVERSE SIDE).

\$ 0 PER KG, PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT, OR ENTIRE SHIPMENT (Circle one). FOR PORT-TO-PORT SHIPMENTS, ARRANGEMENTS FOR ON-CARRIAGE MADE BY A UPS COMPANY ARE MADE IN CAPACITY AS AGENT AND TRANSPORTATION BROKER, UNLESS A BILL OF LADING ISSUED BY A UPS COMPANY IDENTIFIES A UPS COMPANY AS CARRIER FOR SUCH ON-CARRIAGE.

RECEIVED at the Place of Receipt or (where this is a Port to Port shipment) at the Sea/Air Port of Loading in apparent external good order and condition, except as otherwise noted, the packages and for goods (or, if the goods are in containers, the containers) described above for transportation to the Place of Delivery of the Sea/Air Port of Discharge, as the case may be. The contract of carriage evidenced by this document is subject to all the terms and conditions set forth on this side and the reverse side. It is also subject to all laws and other provisions incorporated by reference into this document. Copies of all terms and conditions are available on request. If this document is a Bill of Lading, 0 originals are signed. When one original is accomplished, the other (s) will be void. VERACRUZ ISSUED AT UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC. carrier X	CHARGES	PREPAID	COLLECT
	15-Mar-2020 DATE		

"If only the Bill of Lading box is checked, 001. If consigned "To Order", this document will constitute a negotiable bill of lading, which must be surrendered before the Goods may be released. If only the Waybill box is checked, this document will constitute a non-negotiable sea/air waybill, which does not have to be surrendered to obtain release of the Goods. If neither box is checked, or both boxes are checked, this document will be a non-negotiable sea/air waybill, which, in Carrier's sole discretion, may not be required to be surrendered to obtain release of the Goods."

23UOFS101 REV 04/2012



L.T.S. s.r.l. unipersonale

Sede Legale: Via Galileo Galilei, 149 - 80022 Arzano (NA)

Sede operativa: Via Nuova delle Brece, 150 - 80147 Z.I. Napoli

Tel. 081.7522620 - 081.5599560 - Fax 081.7529078

Part. IVA e Cod. Fisc. 07190331210 - info@lts-trasporti.it

Iscr. albo t. di cose per c/o terzi n° NA/6615789/K - Iscr. CCIAA NA n° 859487



Data 30-04-2020	Ora 09:00	
--------------------	--------------	--

I Presa

SVEVATRANS SRL

VIA DEI GERANI, 5

70026 MODUGNO (BA) Tel. 080 5382526

Per ordine e conto della Spett.le UPS SUPPLY CHAIN SOLUTIONS SRL Sede L. VIA GALILEO GALILEI, 5 - 20068 PESCHIERA BORROMEO (MI) Sede O. - Tel. 02/32166219 Fax. 02/32166418					P.Iva IT 04491840155				
Vi inviamo i seguenti container 1 da 20' tipo BOX					Destinazione MESSICO				
Mezzo BARCELONA EXPRESS			Data 29-04-2020		Booking		Operazione IMPORT		
Sigla HLXU	Matricola 111272.7	Merce PARTI DI AUTOVEICOLI COLLI 14			Peso Kg. 11243,00 0,00		Sigillo 16072		
Compagnia di Navigazione HAPAG LLOYD			Spedizioniere Doganale BETA T			Riferimento 7799403612			
Contenitore PIENO prelevato al terminal SALERNO CONTAINER				Contenitore VUOTO consegnato al terminal SCT 2					
Lettera Vettura 1689		Autista AURILEMMA			Firma Autista				
Annotazioni IMA 7254J DEL 23/04/2020 EMESSA DALLA DOGANA DI SALERNO									

30.04.22

Motrice RF 974 FC	Rimorchio KA 134 DR	Orario Arrivo	Orario Partenza	Firma SVEVATRANS S.R.L. Sede legale: Via Dante, 24 I-39042 Bressanone (BZ) Sede operativa: Via dei Gerani, 5 I-70026 Modugno (BA) P.IVA: 05858940128 Iscr. Albo Autotrasp. BZ 2153611D
-----------------------------	-------------------------------	---------------	-----------------	--

CONDIZIONI PARTICOLARI DI TRASPORTO

- 1) Il trattore, con il semirimorchio e il container, arrivando, in tempo utile per le operazioni di carico e scarico, dovranno essere lasciati liberi entro due ore dall'arrivo, oltre un'ora di franchigia a mezzogiorno. Qualora la sosta si protraesse oltre tale termine saranno applicati i diritti progressivi di sosta per ciascuna ora o frazione, comprese le ore notturne ed i giorni festivi.
- 2) Il vettore accetta il container nello stato in cui si trova, piombato, declinando ogni responsabilit  circa lo stato delle merci e degli imballaggi, ove non preventivamente visionati.

Ai sensi e per gli effetti dell'art.1341 c.c. vengono specificatamente le clausole delle CONDIZIONI PARTICOLARI di TRASPORTO concernenti i limiti della responsabilit  del vettore (art. 2-3).

Dichiarazione di esenzione per beni strumentali (D.P.R. 06/10/1978 art.4 comma 11)

La sottoscritta L.T.S. SRL UNIPERSONALE dichiara che i contenitori sopra elencati sono esonerati dall'obbligo della bolla di accompagnamento, giusto art.4 comma 11 punto 8 del D.P.R. 06/10/1978 n. 627, in quanto utilizzati come beni strumentali per l'esercizio dell'attivit  Armatoriale della summenzionata Societ  di Navigazione.

14